

Rat der Gemeinden

Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10
39100 Bozen

Prot. Nr./n.prot.:
Sachbearbeiter/in: bg-hr/is
L'incaricato/a: ☎ 0471 30 46 55 📠 0471 30 46 25
info@gvcc.net
Bozen/Bolzano: 09.09.2019

Consiglio dei Comuni

Via Canonico Michael Gamper 10
39100 Bolzano

Südtiroler Landtag
Präsident Dr. Josef Nogger
Landtagsgebäude
Silvius-Magnago-Platz 6
39100 Bozen
landtag.consiglio@pec.prov-bz.org
gesetzgebungsamt.legislativo@pec.prov-bz.org

zur Kenntnis
Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Landeshauptmann
Dr. Arno Kompatscher
Landhaus 1, Silvius-Magnago-Platz 1
39100 Bozen
praesidium.presidenza@pec.prov.bz.it

GUTACHTEN im Sinne von Art. 6 des L.G. vom 08.02.2010, Nr. 4	PARERE ai sensi dell'art. 6 della L.P. 08.02.2010, n. 4
In Bezug auf den Landesgesetzesentwurf Nr. 30/19 „Bestimmungen zur Erfüllung der Verpflichtungen der Autonomen Provinz Bozen, die sich aus der Zugehörigkeit Italiens zur Europäischen Union ergeben (Europagesetz des Landes 2019)“ , eingelangt am 02.09.2019, erteilt der Rat der Gemeinden ein positives Gutachten unter der Bedingung , dass in nachstehenden Artikeln folgende Änderungen angebracht werden:	In riferimento al disegno di legge provinciale n. 30/19 “Disposizioni per l’adempimento degli obblighi della Provincia autonoma di Bolzano derivanti dall’appartenenza dell’Italia all’Unione europea (Legge europea provinciale 2019)” , preso in consegna il 02.09.2019, il Consiglio dei Comuni esprime un parere positivo a condizione , che nei sottostanti articoli vengano apportate le seguenti modifiche :
Art. 11 – Wassergebühr Bei der Festlegung des Gebührenanteils jener Sektoren, welche die Gemeinden interessieren, in erster Linie das Trinkwasser, muss dem Rat der Gemeinden ein Mitspracherecht eingeräumt werden. Es wird beispielsweise auf die Tatsache hingewiesen, dass zwecks Lieferung von qualitativ hochwertigem Trinkwasser zu lange Standzeiten zu vermeiden sind und ein Zwangsdurchlauf große Wassermengen verursacht.	Art. 11 – Canone idrico Nella determinazione della componente del canone di quei settori che interessano i Comuni, in primo luogo l’acqua potabile, deve essere coinvolto il Consiglio dei Comuni. Si segnala per esempio il fatto, che per poter fornire l’acqua potabile di alta qualità é necessario evitare tempi di permanenza troppo lunghi e il flusso continuo genera grandi quantità di acqua.

Art. 13 – Gewährung der Beiträge

Wenn, wie im Absatz 2 vorgesehen, die Abteilung Landwirtschaft die Beiträge vergibt, ist davon auszugehen, dass die Beiträge ausschließlich dem Bereich Landwirtschaft zu Gute kommen. Um dies zu vermeiden, soll das Amt für nachhaltige Gewässernutzung die Beiträge vergeben.

Art. 13 – Concessione dei contributi

Se, come è previsto dal comma 2, i contributi vengono assegnati dalla Ripartizione Agricoltura si può desumere che i contributi saranno assegnati esclusivamente al settore dell'agricoltura. Per evitare ciò i contributi dovrebbero essere assegnati dall'ufficio gestione sostenibile delle risorse idriche.

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

Der Sekretär
Il Segretario

Dr. Benedikt Galler

Der Präsident
Il Presidente

Andreas Schatzer

(digital signiert – firmato digitalmente)